

Αρχαίο Κείμενο

- 1 [. . . ca.2-3]ων εἶπεν· ἔδοξεν τῆι [βουλῆι καὶ]
[τ]ῶι δήμῳι ὅπως ἂν ἔχηι κ[-----]
τὰ κατὰ τῆμ πόλιν ὡς ἀσφ[αλέστατα]
τὰς γυναῖκας τὰς ἐλευθ[έρας καὶ]
5 τὰς παρθένους μὴ βαδίζ[ειν ca.3-4]
τὴν νῆσον, ὅπως μηθεὶς [-----]
γίνηται περὶ αὐτὰς· ἐάν δ[έ---]
βαδίσῃι γυνὴ ἢ παρθένος [τὴν μὲν]
γυναῖκα ἀποτίνειν δεκά[. . . ca.4-5 δρα]-
10 χμὰς, τὴν δὲ παρθένον πε[ντ . . . 6-8 . . .]
[δρα]χμὰς· ἐάν δὲ μετὰ γυν[αικὸς]
[. . . .] Ε . Η . Δ . Η [παρ]θένος [----]
[. . . .] γυναῖκες [-----]
[-----]

Μετάφραση

- 1 [... μετά από δύο ή τρεις ημέρες] εἶπε: ἔκρινε η βουλή και ο δήμος
ὅτι οι γυναίκες, οι ελεύθερες και
οι παρθένες, δεν πρέπει να περπατούν [...]
στην πόλη για να εἶναι ὅσο το δυνατόν πιο ασφαλείς.
Αν ὅμως κάποια γυναίκα ή παρθένος περπατήσει στην πόλη,
10 να πληρώσει πρόστιμο δέκα [...] δραχμές για τη γυναίκα
και πέντε [...] δραχμές για την παρθένο.
Αν ὅμως με γυναίκα περπατήσει [...] Η παρθένα [...]
[...] οι γυναίκες [.....]
[.....]